



SR. CAPDEVILA



SR. OLIVER



SR. ANTIGA



SR. VIÑALS

que en *La alegría que pasa* interpreta con raro acierto, sin traspasar lo cómico de buena ley el payaso que tanto se presta á exageraciones *caricenses*.

De Soler dicen algunos que ha sido en cierto modo el verdadero maestro de Borrás. Creo, y ya lo he dicho, que la filiación artística del gran actor es más complicada que todo eso, pero no juzgo inverosímil ni mucho menos, que Soler haya sido uno de sus modelos. Aun hoy, no obstante su avanzada edad y el hacer muchas veces papeles que se avienen mal con ella, Soler revela que es actor que tiene visión clara del teatro y sabe hacer de la naturalidad perfecta arma que le conquiste fácilmente el



SR. GATUELLAS

triunfo. En la compañía de Borrás, tal como aquí la hemos visto, hay también actores malos y se echa de ver desde luego y como defecto capital, la falta de una primera actriz; pero aun los actores malos merecen aplausos. Todos ellos están, en efecto, convencidos de que las obras dramáticas son algo distinto de una serie de monólogos y están siempre en situación, dando por ello en los conjuntos, sobre todo cuando en la obra no hay obstáculos insuperables para hacerlo, la inspiración de la vida real. Esa es la cualidad más digna de aplauso en las compañías dramáticas y las que la tienen merecen, por eso sólo encomio, grande.

Pero la excursión de Borrás á Ma-



SR. VIÑALS, EN «ELS VELLS»



SRA. MORERA, EN «MOSSEN JANOT»



SRA. MORERA, EN «¡LLADRES!»



SR. SANTOLARIA, EN «LA FESTA DEL BLAT»

Fots. Gombau



SRTA. FOREST, EN «CAVALLERIA RUSTICANA»



SRTA. DELHOM, EN «MAR Y CEL»



SRTA. DELHOM, EN «MOSEN JANOT»



SR. GATUELLAS, EN «VIA CRUCIS»



SRA. FOREST, EN «HO SE TOT»



SR. VIÑAS, EN «LA ALEGRÍA QUE PASA»

Fots. Gombau



SRTA. DELHOM, EN «CAVALLERIA RUSTICANA»



SRTA. BARÓ (E.), EN «LO NUVI»



SRTA. BARÓ (A.), EN «MOSCEN JAN. T»

drid tenía un interés mayor que el de dar á conocer en la corte unos cuantos actores más ó menos discretos: se trataba, además, de que conociéramos los castellanos lo más nuevo y lo más característico del teatro catalán.

Hacer de éste un estudio detenido y completo,

sería ciertamente labor interesantísima, pero, por lo mismo, no para hecha de momento y con el tiempo y el espacio tasados: ni el teatro catalán es de hoy, ni es tampoco tan poco complejo que pueda ser definido sin amplio y razonado análisis, en un trabajo puramen-



SR. SANTOLARIA, EN «LO MISTICH»



SR. SOLER, EN «ELS SEGADORS»



SR. SOLER, EN «LO PUB LL»



SR. VIÑALS, EN «TERRA BAIXA»  
Fots. Gombau y Areñas

te informativo. Hay, pues, que desistir por el momento de esa labor.

Pero el trabajo que Borrás ha realizado en la Comedia ha sido, en cierto modo, una exposición abreviada de lo que el teatro catalán es y ha sido desde Pitarra hasta Crehuet y, por haber sido así, da ocasión para hacer un examen somero y rápido, un examen de conjunto, por decirlo así, que ponga de manifiesto las tendencias más importantes que,

por la misma razón, y otras, únicamente por el nombre de sus autores, como el de Rusiñol y el de Crehuet, y de todos ellos es el de Iglesias, no obstante las influencias extrañas que puedan haber determinado su peculiar modo de ser, el que mejor refleja el alma catalana.

De todos esos autores, los cuatro primeros han hecho sus obras teniendo por modelos á dramaturgos castellanos famosos; los otros tres, Rusiñol,



ENRIQUE BORRÁS

EN «LO MONJO NEGRO»<sup>1</sup>

EN «ELS VELLS»

EN «TERRA BAIXA»

Fots. Napoleón

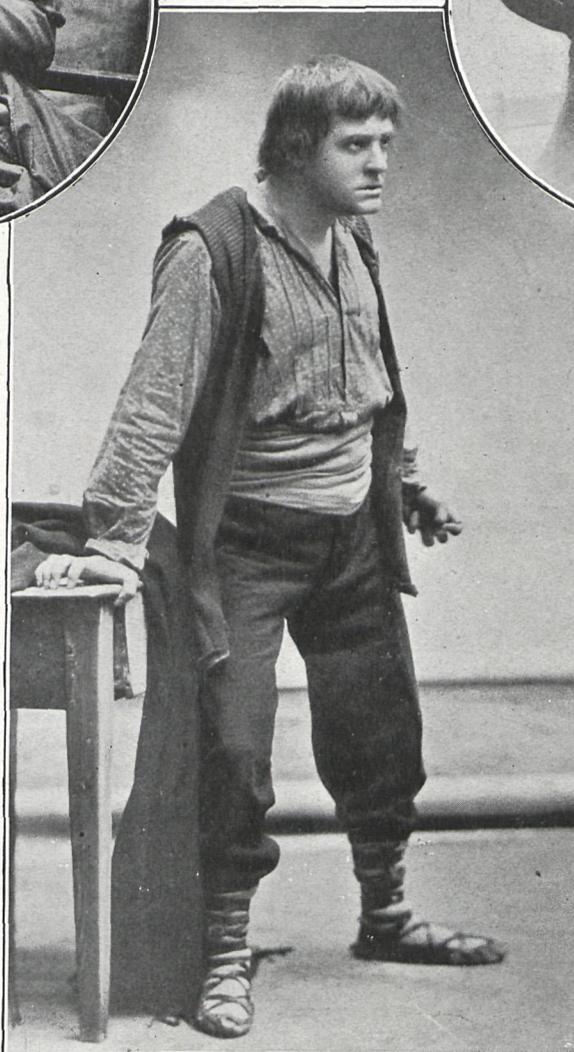


durante ese período, se han manifestado en el teatro de que se habla.

En las veinte funciones dadas por Borrás en la Comedia, hemos visto, en efecto, obras de Pitarra, Llanas, Guimerá, Feliú, Rusiñol, Iglesias, Crehuet y otros autores, con los que hay datos bastantes para juzgar, si el juicio no ha de ser definitivo y, sobre todo, para formar idea clara de la evolución actual del teatro que Borrás ha venido á presentarnos.

Del examen de esas obras resulta desde luego un hecho indudable y clarísimo: que el teatro catalán es un teatro heterogéneo, que solo en ocasiones es genuinamente regional y que aun en ellas no suele serlo sin la huella bien determinada de influencias extrañas que sobre él han pesado.

Del teatro de Pitarra y Alberto Llanas, al de Iglesias y Crehuet hay una distancia inmensa, un verdadero abismo, y perdónese lo vulgar de la frase. La evolución que el teatro catalán ha experimentado para salvar ese abismo y llegar desde las obras de Pitarra á las de Iglesias es perfectamente visible con solo los datos aportados por Borrás. El teatro de Pitarra y Alberto Llanas es catalán, aparte la lengua que en él se habla, por los asuntos de las obras; el de Feliú y Guimerá lo es á veces



Iglesias y Crehuet, han visto más lejos y han ido á buscar nuevos caminos para el arte allende las fronteras.

Pitarra y Llanas han hecho, generalmente, comedias con asunto catalán; pero en la manera bretoniana; su arte, pues, ha sido reflejo del arte de Castilla y otro tanto puede decirse de Feliú y Guimerá en los cuales es indudable y está á la vista la misma influencia echegarayana que ha deformado durante varios lustros el ingenio de los dramaturgos castellanos. No ocurre lo mismo con Rusiñol, Iglesias y Crehuet; los tres autores que representan el teatro catalán moderno han ido á buscar fórmulas nuevas á países extraños, y casi para todas sus obras han pedido á los modernos dramaturgos atilianos ó septentrionales moldes nuevos.

Un examen detenido de las obras representadas por Borrás y de algunas más escritas por autores catalanes y que quizás sean más características de aquel teatro daría ocasión á razonar más las consideraciones apuntadas y á formular otras interesantes también; pero ya queda expuesto que no cabe en este artículo tal propósito; baste, pues, con lo dicho y ya habrá ocasión para hablar del asunto.

ALEJANDRO MIQUIS



EL EMINENTE TENOR JULIÁN BIEL EN «EL PROFETA»





ANTONIO PASO

JOSÉ RIQUELME

CARLOS CRU'SELLES

## GLORIA PURA

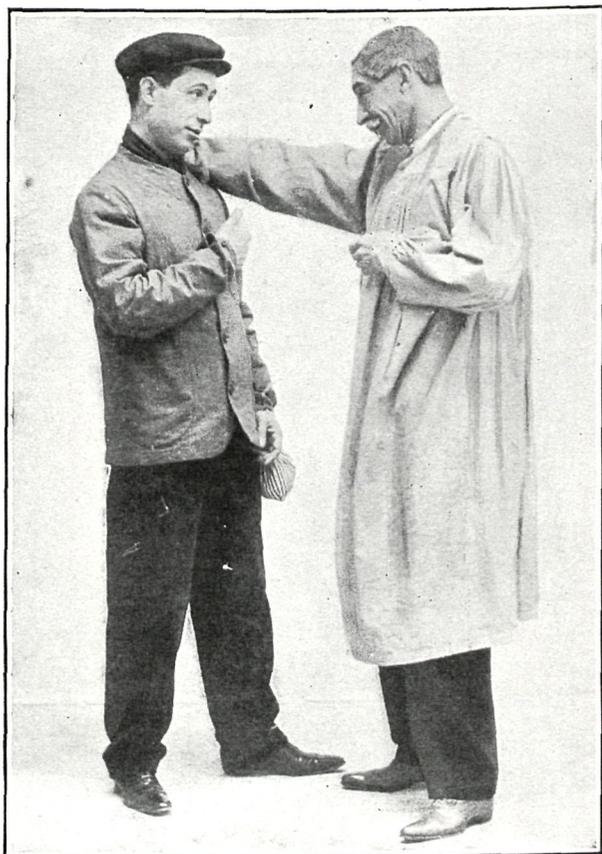
SAINETE LÍRICO EN UN ACTO Y TRES CUADROS, LIBRO DE LOS SRES. PASO Y CRUSELLES, MÚSICA DE LOS MAESTROS CALLEJA Y LLEÓ, ESTRENADO EN EL TEATRO DE LA ZARZUELA

**E**L asunto del sainete de los Sres Paso y Cru'selles, estrenado con éxito en el Teatro de la Zarzuela, ofrece muy escasas complicaciones.

Todo el interés de la fábula se reduce á los amores, nada tranquilos, que sostienen Gloria y Anto-

nio, cuya incompatibilidad de caracteres, aspiraciones y sentimientos determina el desacuerdo absoluto en que viven.

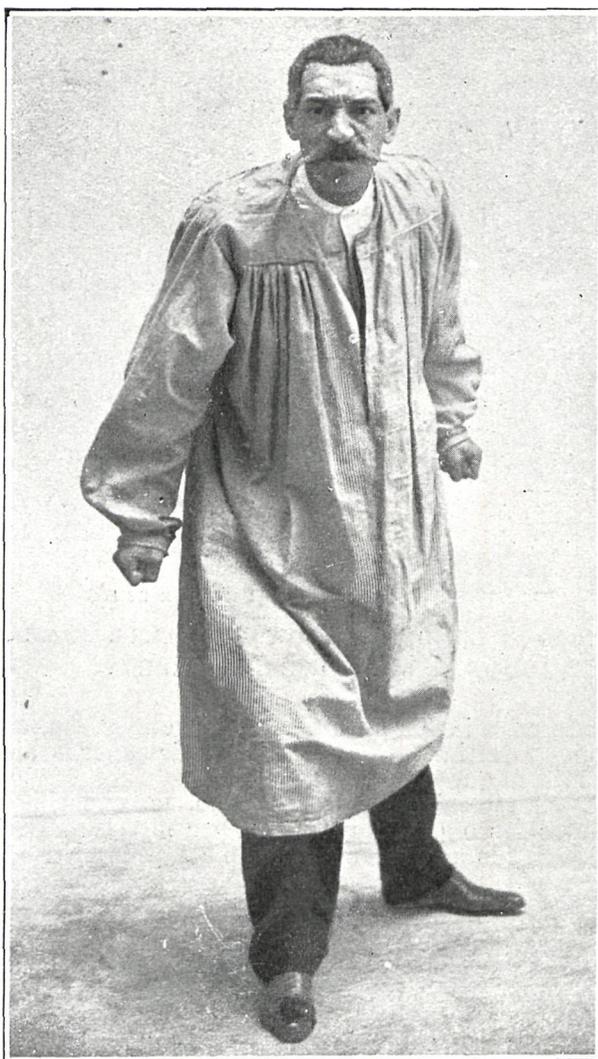
El, todo abnegación y cariño, no experimenta otro deseo que compartir las penas y las alegrías de su adorada, ofreciéndole en compensación de la



CUADRO PRIMERO.—ANTONIO, Sr. Fernández,—AMALENCIO, Sr. Riquelme



CUADRO PRIMERO.—GLORIA, Srta. Soler.—ANTONIO, Sr. Fernández



AMALENCIO, Sr. Riquelme, EN LOS COUPLETS DE LA «IGUALDAD»

humilde posición, á que le reduce su trabajo de jornalero, un amor leal, inquebrantable, capaz de los mayores sacrificios.

Pero ella no se conceptúa dichosa con el cariño de su novio y anhela escapar del humilde nido en busca de la felicidad que brinda el lujo, aun cuando para adquirirlo sea indispensable hacer el sacrificio del don más precioso que puede adornar á la mujer, la honestidad, que es su mayor encanto.

Gloria se siente fatalmente atraída hacia aquel porvenir en que sueña y este anhelo puede más que el cariño hacia su novio y acaba por romper los lazos que los unen.

La huida de Gloria causa profunda desesperación en el ánimo de su novio, que no encuentra consuelo al infortunio, ocasionado por la deslealtad de la joven.

Después de algunos días de ausencia, vuelven á verse. Pero ella no se muestra arrepentida de su decisión, antes al contrario desea confirmarla, concluyendo definitivamente con la vida de privaciones á que la sometía el amor de su novio.

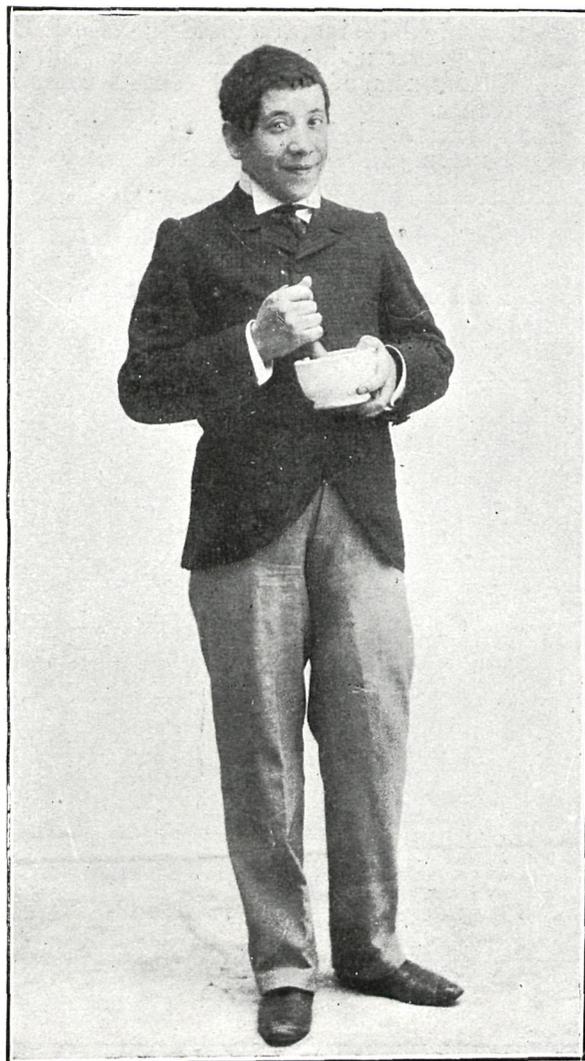
En vano es que él la ruegue, prometiendo perdonarle aquella locura. Gloria insiste en su propósito de emanciparse, de romper con él, de volar libremente.

El desairado galán se siente acometido por los celos. La indignación le ciega y se lanza sobre su novia cuando ésta intenta huir. Los vecinos, al enterarse de la disputa, acuden, y al saber de lo que se trata, aconsejan á Antonio que deje á Gloria, que no es digna de un amor honrado y noble como el suyo; pero él, cegado por la pasión que le domina, contesta que, sea como sea, buena ó mala, infiel y perjura, la querrá siempre.

Alegren los tintes dramáticos de este asunto otros incidentes á que dan ocasión los distintos personajes que indirectamente intervienen en él, como son el revolucionario Amalencio y su esposa, los correligionarios del marmolista, el droguero y su dependiente, etc., á cuyo cargo corren las situaciones cómicas de la obra, que abunda en ellas, así como el diálogo en frases oportunas y chistes ingeniosos.

La música tiene el sello alegre y sencillo que caracteriza las producciones de Calleja y Lleó. Entre los diferentes números que constituyen la partitura, alcanzó un éxito, que afirmará la obra durante muchas noches en los escenarios de España, el couplet que canta el señor Amalencio y corean sus tres correligionarios.

El éxito de este couplet va en aumento de día



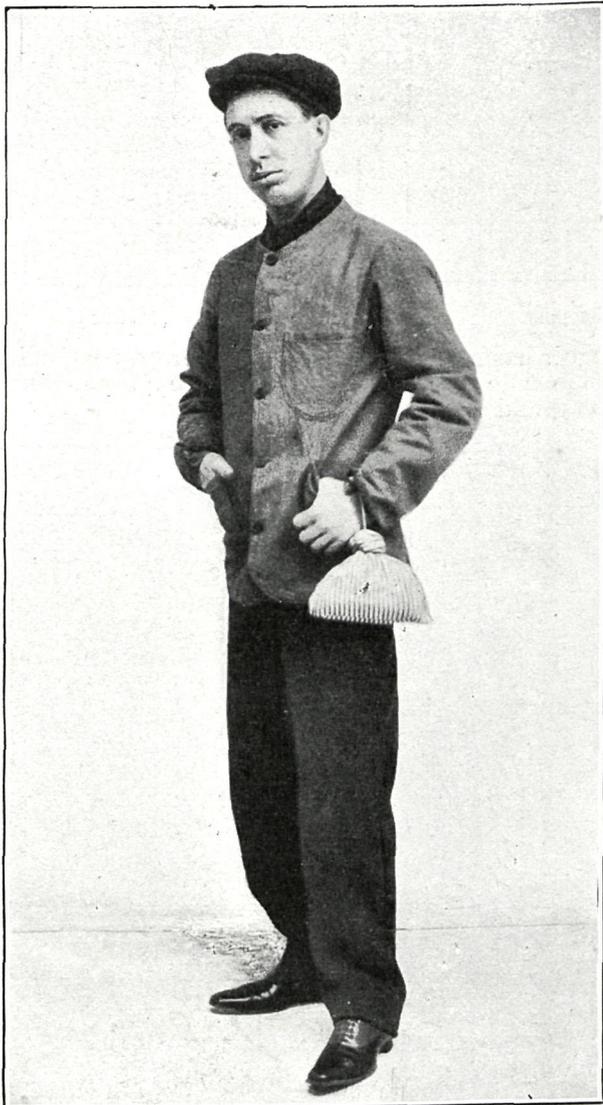
CACHUPÍN, Sr. González

en día y proporcionado, en plazo brevísimo, gran popularidad á la obra.

Es indudable que dada la escasa novedad del asunto, hiciérase necesario prestar interés al sainete con los detalles secundarios, y con las situaciones cómicas á que dan ocasión los personajes de segunda fila, y en esto hay que declarar que estuvieron afortunados los autores, hasta el punto de que algunos de estos cómicos incidentes agradaron al público acaso más que el principal asunto, cuyo desenlace, por muy natural que sea, no es de los que armonizan con el sentir de las gentes y mucho menos con el que caracteriza á las de la clase de la sociedad á que pertenecen los personajes de la obra.

La interpretación de *Gloria pura* no dejó nada que desear, y fué una demostración palpable del buen criterio que en lo que se refiere al reparto de las obras domina en la dirección escénica de la Zarzuela.

Si todos los que ejercen este cargo se cuidaran de este importantísimo detalle, que tanto influye en la suerte de los estrenos, muchas de las obras que fracasaron hubieran podido salvarse fácil-



ANTONIO, Anselmo Fernández



GLORIA, Rosario Soler

mente. *Gloria pura* ha sido muy bien repartida y ha resultado magistralmente interpretada. En la labor escénica distinguieron notablemente Rosario Soler, que vence con talento las dificultades que ofrece el papel de Gloria, poco simpático; Riquelme, que hace el de Amalencio, con la gracia en él peculiar; González, que presta al del mancebo de la droguería los rasgos de simplicidad que caracterizan al personaje; Anselmo Fernández que personifica sobriamente y con indudable talento el de Antonio, y las Sras. y Srtas. González, Andrés y Mendoza, y los Sres. García Valero, Mariner, Muñoz y Amador, que en la medida que á cada uno corresponde contribuyen á formar un conjunto excelente.

El teatro de la Zarzuela, que no ha merecido en esta temporada los honores de la fortuna, y ha visto fracasar la mayor parte de las obras, cuyas primicias ha ofrecido al público, encontró, por fin, con *Los bohemios* una compensación que ahora aumenta el éxito indudable de *Gloria pura*, al punto de que merced á los resultados obtenidos por estas obras podrá saldar su temporada con superávit.

Justo es consignar que á este efecto han contri-



CELEDONIO, Sr. Mariner



AMALENCIO, Sr. Riquelme



CAYETANO, Sr. Muñoz

buido algunas otras obras de repertorio como *Venus Salón*, cuyas representaciones comenzaron en la función inaugural y, probablemente, han de

seguir hasta la clausura, y algún otro espectáculo, como el de la muñeca eléctrica, que proporcionaron grandes entradas.



VALENTINA, Srta. Mendoza



ANTONIO Y GLORIA EN EL CUADRO TERCERO



EMILIO, Sr. Amador